



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA SUL-RIO-GRANDENSE
PRÓ-REITORIA DE ENSINO

FORMULÁRIO PARA APRESENTAÇÃO DE PROJETOS DE ENSINO

REGISTRO SOB N°: *PJE 2017 VA 143*
Uso exclusivo da PROEN

CAMPUS:
Venâncio Aires

I. IDENTIFICAÇÃO

a) Título do Projeto:

Língua e Cultura Alemã no Câmpus.

b) Resumo do Projeto:

Como o Instituto oferece a Língua Alemã curricular apenas no terceiro ano do Integrado, o projeto destina-se a alunos interessados em estudar a língua nos demais anos de curso na forma de oficinas semanais de 90 minutos. Há oficinas para iniciantes e para alunos com conhecimentos prévios.

c) Caracterização do Projeto:

Classificação e Carga Horária Total:

<input checked="" type="checkbox"/> Curso/Mini-curso	<input type="checkbox"/> Palestra	<input type="checkbox"/> Evento	<input type="checkbox"/> Outro.
<input type="checkbox"/> Ciências Exatas e da Terra	<input type="checkbox"/> Ciências Biológicas	<input type="checkbox"/> Engenharias	
<input type="checkbox"/> Ciências da Saúde	<input type="checkbox"/> Ciências Agrárias	<input type="checkbox"/> Ciências Sociais Aplicadas	
<input type="checkbox"/> Ciências Humanas	<input checked="" type="checkbox"/> Linguística, Letras e Artes	<input type="checkbox"/> Outros	

Carga horária total do projeto: oficinas de 40 horas semestrais

d) Especificação do(s) curso(s) e/ou áreas e/ou Departamentos/Coordenadorias envolvidos:

Área de Linguagens

Vinculação com disciplinas do(s) curso(s)/área(s):

O projeto de ensino está vinculado diretamente a uma disciplina ou a várias disciplinas (projeto interdisciplinar)?

(X) Sim. () Não.

Qual(is)? Língua Alemã

Articulação com Pesquisa e Extensão:

O projeto de ensino poderá gerar alguma ação de pesquisa e extensão no futuro?

() Sim. (X) Não.

Em caso afirmativo, como se dará esse encaminhamento?

Vinculação com Programas Institucionais:

O projeto de ensino está atrelado a algum Programa Institucional?

() Sim. (X) Não.

Em caso afirmativo, cite o(s) programa(s).

e) Identificação da equipe, com a função e a carga horária prevista:

Coordenador (docente ou técnico-administrativo do IFSul)

Nome: Adilsom Eskelsen

Carga Horária: 02

Lotação: DEPEX

SIAPÉ: 2146121

Disciplina(s) que ministra / atividade administrativa:

Língua Alemã; Português Instrumental

Formação Acadêmica:

Graduação: Licenciatura em Letras – Português / Alemão e suas Literaturas (Unisinos)

Especialização: Educação - Formação de Professores em EAD (UFPR)

Mestrado: Educação (UPF)

Doutorado: Educação (PUCRS)

Contato:

Telefone campus: 51 3793 4200

Telefone celular: 51 98241 6614

E-mail: adilsomeskelsen@ifsul.edu.br

Demais membros

Nome	Função	CH prevista
Adilsom Eskelsen	Professor	08

II. INTRODUÇÃO

Os alunos do Integrado do Câmpus Venâncio Aires têm a possibilidade de cursar três línguas estrangeiras diferentes: Inglês, Espanhol e Alemão. A língua alemã é estudada no terceiro ano, apenas. Como há alunos que ingressam no Instituto com conhecimentos de Alemão, a estes foi oferecida a possibilidade de ampliar seus conhecimentos, na forma de oficinas, com encontros semanais de 90 minutos e empregando material didático disponível no Instituto. Também foi oferecida a possibilidade de estudar Alemão àqueles alunos dos primeiros anos sem conhecimentos prévios da língua – estes cursos podem ser frequentados, em princípio, nos quatro anos de curso dos alunos.

III. JUSTIFICATIVA

Levando-se em consideração que o estudo de línguas estrangeiras materializa uma série de contribuições em âmbito pessoal, acadêmico e profissional, uma vez que possibilita ao estudante não somente conhecer mais sobre sua cultura e sobre a sociedade em que vive, mas também enriquecer seu currículo e melhorar suas chances profissionais, o presente projeto visa oferecer amplas possibilidades de estudo da Língua Alemã.

Com o domínio da língua, os alunos terão a possibilidade de realizar leituras para o aprimoramento acadêmico e cultural e participar de programas de mobilidade estudantil, contexto em que a Alemanha desempenha importante papel. Vale ressaltar ainda a importância da Língua Alemã no contexto global, sendo a língua mais falada dentro da Comunidade

Europeia. Cabe enfatizar também que Venâncio Aires é uma região de colonização alemã e a valorização linguística e cultural faz com que se assuma uma postura positiva em relação às origens de muitos dos alunos do IFSul.

O processo de ensino e aprendizagem da Língua Alemã não pretende que o aluno aprenda um novo código apenas. Esse processo tem como objetivo promover a comunicação e a construção da representação da realidade e contribuir com o processo de formação do aluno como um todo - aspectos cognitivos, socioculturais e atitudinais. Dessa forma, justifica-se o presente projeto por ir ao encontro de uma demanda do IFSul, câmpus Venâncio Aires, por meio das oficinas deste projeto, as quais ocorrem em turnos opostos ao das aulas regulares dos alunos.

IV. OBJETIVOS GERAIS E ESPECÍFICOS

Geral: Desenvolver a competência comunicativa em Língua Alemã.

Específicos: Instrumentalizar o aluno para a utilização da Língua Alemã como forma de ampliar seus conhecimentos acadêmicos e culturais; viabilizar a realização de exames de proficiência na Língua Alemã correspondentes aos níveis do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas (QECR); sensibilizar o aluno para perceber o outro, inserido numa cultura diferente da brasileira e refletir sobre as características de sua própria realidade e a de outros povos.

V. METODOLOGIA

No contraturno dos alunos serão oferecidas duas oficinas: uma para alunos com conhecimentos prévios de Alemão e outra para iniciantes; no total serão oferecidas quatro oficinas, com encontros semanais de 90 minutos. Será empregado o material Menschen, disponível na biblioteca do Câmpus.

VI. CRONOGRAMA DE EXECUÇÃO

Atividades	Mês 1	Mês 2	Mês 3	Mês 4	Mês 5	Mês 6	Mês 7	Mês 8	Mês 9	Mês 10	Mês 11	Mês 12
1								X	X	X	X	
2								X	X	X	X	

3								X	X	X	X	
4								X	X	X	X	

Descrição das atividades:

Atividade 1: Oficina nas segundas-feiras, das 13h15min às 14h45min, para alunos com conhecimentos prévios.

Atividade 2: Oficina nas terças-feiras, das 8 às 9h30min, para alunos com conhecimentos prévios.

Atividade 3: Oficina nas quintas-feiras, das 13h15min às 14h45min, para alunos sem conhecimentos prévios.

Atividade 4: Oficina nas sextas-feiras, das 9h30min às 11h15min, para alunos sem conhecimentos prévios.

VII. INFRAESTRUTURA NECESSÁRIA

Sala de aula, quadro, projetor, livros da biblioteca, cópias de exercícios e atividades complementares

VIII. RECURSOS FINANCEIROS (ORÇAMENTO DETALHADO/JUSTIFICADO)

Item	Discriminação	Quantidade	Valor Unitário (R\$)	Valor Total (R\$)
1				
2				
3				
4				
5				

(Especificar os elementos de despesa e os respectivos totais em R\$. Os elementos de despesa que poderão ser previstos são: (i) Bolsas para alunos; (ii) Material de consumo, serviços de terceiros, diárias, passagens e outros. Os elementos deverão ser listados com os respectivos valores).

IX. RESULTADOS E IMPACTOS ESPERADOS

Espera-se que os participantes apropriem-se de elementos linguísticos e culturais da Língua Alemã em nível básico: entender perguntas simples, comunicados, mensagens no telefone, conversas breves em situações cotidianas, compreender as informações mais importantes de textos curtos, anúncios, descrições, cartas e artigos simples de jornais, escrever mensagens pessoais curtas, apresentar-se durante uma conversa e responder perguntas sobre a sua pessoa; perguntar e responder perguntas simples em conversas sobre temas que lhes digam respeito, formular pedidos, solicitações e perguntas no cotidiano e também saber responder a esses pedidos e perguntas. Almeja-se, ainda, que os alunos tenham ampliado seu conhecimento sobre a cultura alemã e sejam sensíveis para as diferenças culturais não somente em relação à Alemanha, mas também em relação à utilização de diferentes dialetos, eliminando o preconceito linguístico. Pretende-se, de igual forma, que os alunos, futuramente, busquem e usufruam formas de intercâmbio estudantil. Também é desejável que os alunos aperfeiçoem sua metodologia de estudo, a qual se refletirá positivamente nas demais disciplinas e atividades de seu curso.

X. AVALIAÇÃO

Tipo de avaliação utilizada:

- Quantitativa.
 Qualitativa.
 Mista.

Instrumentos/procedimentos utilizados:

- Entrevistas Seminários
 Reuniões Questionários
 Observações Controle de Frequência
 Relatórios Outro(s). Especificar.
 __ Teste escrito

Descrição de procedimentos para avaliação:

Avaliação constante do desempenho dos alunos por meio da observação de sua frequência às aulas e participação/resolução das atividades propostas. Ao final do semestre será aplicada avaliação escrita envolvendo os conteúdos trabalhados; será considerado satisfatório o desempenho expresso por nota 6,0 ou superior.

Periodicidade da avaliação:	
<input type="checkbox"/> Mensal	<input type="checkbox"/> Trimestral
<input checked="" type="checkbox"/> Semestral	<input type="checkbox"/> Ao final do projeto
Sujeito(s) que realiza(m) a avaliação:	
<input checked="" type="checkbox"/> Coordenador	<input type="checkbox"/> Ministrante
<input type="checkbox"/> Colaborador	<input type="checkbox"/> Palestrante
<input type="checkbox"/> Participantes (Estudantes/servidores)	

XI. REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS


CELANI, Maria Antonieta Alba. **Professores e Formadores em Mudança**: Relato de um Processo de Reflexão e Transformação da Prática Docente. Ed. Mercado de Letras, 2002.

EVANS, Sandra; PUDE, Angela; SPECHT, Franz. **Menschen** – Deutsch als Fremdsprache: Kursbuch A 1.1 Ismaning: Hueber, 2014.

EVANS, Sandra; PUDE, Angela; SPECHT, Franz. **Menschen** – Deutsch als Fremdsprache: Arbeitsbuch A 1.1 Ismaning: Hueber, 2014.

PCN - **Parâmetros curriculares nacionais**: terceiro e quarto ciclos do ensino fundamental: língua estrangeira / Secretaria de Educação Fundamental. Brasília: MEC/SEF, 1998.

ANEXOS (Listar os anexos)
1 -
2 -
3 -
4 -

COORDENADOR DO PROJETO
<p>DATA: <u>14 / 11 / 17</u></p> <p align="center">  _____ NOME </p>



PARECERES DO CAMPUS

PARECER COLEGIADO/COORDENAÇÃO/ÁREA

aprovado () reprovado

Parecer: *CIENTE E FAVORÁVEL.*

Em reunião: 25/11/17

Geovane Griesang
Geovane Griesang
Coordenador do Curso Técnico
em Informática
IFSUL - Campus Venâncio Aires

Laura N. Rodriguez

Coordenação

PARECER DIREÇÃO/DEPARTAMENTO DE ENSINO

aprovado () reprovado

Parecer: *Ciente e favorável ao Projeto.*

Em reunião: 24/11/17

Fábio Lorenzi da Silva
Chefe do Departamento de
Ensino, Pesquisa e Extensão
IFSUL- Campus Venâncio Aires

Fábio Lorenzi da Silva

Direção/Departamento de Ensino

PARECER DIREÇÃO/DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO E PLANEJAMENTO

aprovado () reprovado

Parecer: *Favorável*

Em reunião: 24/11/17

André Ruschel de Assumpção
André Ruschel de Assumpção
Chefe do Departamento de
Administração e Planejamento
IFSUL - Campus Venâncio Aires

André Ruschel de Assumpção

Direção/Departamento de Administração e Planejamento

PARECER DIREÇÃO-GERAL DO CAMPUS

aprovado () reprovado

Parecer: *Ciente e favorável*

Em reunião: 24/11/2017

Renata da Conceição
Renata da Conceição
Diretor Geral
IFSUL - Campus Venâncio Aires

Renata da Conceição

Diretor-geral

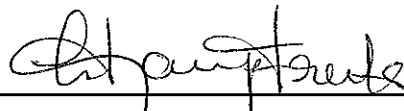
PARECER DA PRÓ-REITORIA DE ENSINO

aprovado () reprovado

Parecer:

De acordo,

Em reunião: 13/12/17



Pró-reitor de Ensino

Luciane Albernaz de Araujo Freitas
Diretora de Políticas de Ensino e Inclusão
Instituto Federal Sul-rio-grandense

no exercício da Pró-Reitoria

